

SEMIÓTICA DEL QUIJOTE. TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA FICCIÓN NARRATIVA

José María Paz Gago

(Amsterdam y Atlanta: Rodopi, 1995, 432 páginas)

Los contenidos de *Semiótica del Quijote. Teoría y práctica de la ficción narrativa* parten de un modelo semiótico y se expanden en dos direcciones: reflexión sobre la Crítica del *Quijote* y análisis semiótico del más inmortal e ingenioso caballero andante de la literatura universal.

El modelo teórico elaborado por Paz Gago se sostiene sobre la premisa de que «la ficcionalidad no es una propiedad semántica del texto, sino el resultado del pacto de ficción que se establece entre emisor y receptor en el proceso de comunicación (lectura) literaria, por lo cual es una propiedad que se constituye pragmáticamente, es decir, semióticamente» (p.15). Ahora bien, una recepción idónea debe respetar la convención de ficcionalidad narrativa, norma que «exige la desactivación del criterio de verificabilidad en todo lo tocante a las referencias reales y la conexión referencial con el universo de la ficción en el que las unidades y estructuras lingüísticas y narrativas encuentren su correlato». En consecuencia, «el Quijote constituye un fenómeno semiótico, es un elemento intersubjetivo desencadenante de un proceso

semiótico de significación y de comunicación externa e interna, social y estético» (p. 15).

Por otra parte, el enfoque semiótico que se aborda se concentra en la descripción del discurso teórico-crítico sobre el *Quijote*, descripción que transcurre por los senderos metatextual y ficcional. Una profunda reflexión sobre la voluminosa *Crítica del Quijote*, ha permitido a Paz Gago ofrecer de forma sintética las variadas vías que ha seguido el metadiscurso sobre el relato cervantino a lo largo del tiempo: pensamiento de Cervantes, erasmismo, judaísmo, narratología, psicoanálisis y semiótica (Cap. 8. Metatextos).

La perspectiva formalista y un anhelo crítico ecléctico hicieron posible la elaboración de una metodología que se nutre de los principios teóricos más granados y solventes de la Teoría de la Literatura: ficcionalidad, cronotopo, diégesis, actancialidad. Dichos principios no sólo operan como útiles metodológicos, sino que también permiten ser utilizados para rellenar los huecos críticos que el metadiscurso cervantista tradicional dejó al aire libre en el *Quijote* de la crítica: tales como la estructuración narrativa y dialógica, el funcionamiento ficcional o las instancias responsables de la narración.

En el *Quijote* se diluyen dos sistemas: el paratextual y el ficcional. Al análisis de la paratextualidad se dedica todo un capítulo (cap. 2. Umbral), en el que se reflexiona sobre los títulos, epígrafes internos, dedicatorias, noticias editoriales y prólogos. El sistema ficcional comprende el estudio detallado de los narradores y narratarios (cap. 3. Narración), la pluralidad de voces y de discursos (cap. 4. Dialogía), el mecanismo referencial y los universos ficcionales (cap. 5. Ficción), la configuración de la intriga (cap. 6. Estructuración), el tiempo y el espacio de la ficción (cap. 7. Cronotopía).

Se cierra el libro con una generosa y selectiva bibliografía sobre la crítica cervantina y la teoría de la ficción.

Semiótica del Quijote. Teoría y práctica de la ficción narrativa es un libro en el que se tira la piedra y no se esconde la mano. Su lectura induce a postular que el análisis óptimo de la obra literaria únicamente es posible si ésta se afronta indagando frontalmente su *cómo es*; criterio que amortigua la reflexión ontologista orientada a indagar sobre *qué es* la obra literaria. Paz Gago al comienzo de su estudio aclara con contundente nitidez que sendeará el *Quijote* pertrechado con útiles metodológicos formales.

Optar por una aproximación formal al *Quijote* significa situar en el submundo de la investigación todo privilegio interpretativo: no existe una lectura correcta y única de la obra literaria. La obra literaria crece y se engrandece con la lectura en el tiempo como si de una concha marina se tratase: cada lector al aportar su mundo, le añade un poco más de espesor a la caparación ficcional.

En la *Semiótica del Quijote. Teoría y práctica de la ficción narrativa* se matan tres pájaros de un tiro. Se utilizan con habilidad y maestría los útiles teóricos más potentes de la Teoría de la literatura. Se ofrece el mapa de la crítica cervantina, plano que facilita la accesibilidad crítica al *Quijote*. Se proporciona una selecta y abundante bibliografía sobre temas y pormenores de la teoría de la ficción y el Cervantismo. Académicamente hablando, estamos ante un libro serio.

Francisco Nodar Manso